

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ

30 листопада 2025 р.

ПАРАФІАЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ



ST. SOPHIE UKRAINIAN
ORTHODOX CATHEDRAL

November 30, 2025

PARISH BULLETIN

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 моб/cell: 514-947-2235 email: kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіальної ради: Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com email: stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІВЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 9:50

ЛИСТОПАД

30 – 25-а неділя після Тройці. Ап. Андрія Первозванного.
Літургія 10:00

ГРУДЕНЬ

6 – Субота. Святителя Миколая, чудотворця. Літургія 10:00.

7 - 26-а неділя після Тройці. Літургія 10:00. У двох мовах.

14 - 27-а неділя після Тройці. Неділя Свв. Праотців. Літургія 10:00.

21 - Неділя перед Різдвом Христовим. Літургія 10:00.

24 - Навечір'я Різдва Христового 18:00 - Велике Повечір'я

25 - Різдво Господа Бога і Спаса Нашого Ісуса Христа.
Літургія 10:00

26 - П'ятниця, Собор Пресвятої Богородиці. Літургія 10:00

27 - Субота, Св.Первомученика й Архидиякона Стефана.
Літургія 10:00

28 – Неділя після Різдва Христового. Літургія 10:00

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 9:50 am

NOVEMBER

30 – 25th Sunday after Pentecost. Apostle Andrew the First-called. Liturgy at 10:00 am.

DECEMBER

6 – Saturday. St. Nicholas the Wonderworker. Liturgy at 10:00 am

8 – 26th Sunday after Pentecost. Bilingual Liturgy at 10:00 am.

14 – 27th Sunday after Pentecost. Sunday of the Holy Forefathers. Liturgy at 10:00 am.

21 – Sunday before the Nativity. Liturgy at 10:00 am

24 - Eve of the Nativity of our Lord. Great Compline 6:00 pm

25 - Nativity of our Lord and Saviour Jesus Christ. Liturgy at 10:00 am

26 - Friday, Synaxis the Most Holy Theotokos. Liturgy at 10:00 am

27 - Saturday, Holy Protomartyr and Archdeacon Stephen. Liturgy at 10:00 am

28 - Sunday after the Nativity. Liturgy at 10:00 am

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Юрій Панчук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Софія Оляньська, Анна Лах, Оксана Хан, Анна Клим Дудас, Діана Головнич, Маріанна Підвисоцька, Оріся Авдимірець, Оля Нарепеха, Роман Мединський

Prayers for health: Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Julie Puszar, Stella Shewchuk, Dan Stechysin, Lesia Voloshchuk, George Panciuk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas, Diana Holovnych, Maryann Pidwysocky, Irene Avdimiretz, Olga Narepecka, Roman Medynsky.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГолоШЕННЯ

ДУХОВНА БЕСІДА: В неділю, 30 листопада, 2025 р. Прот. Володимир Кушнір і Прот. Степан Бегим проведуть духовну бесіду на тему "Розуміння Молитви". Ми будемо обговорювати, що таке молитва, види молитв, важливість молитви в житті християнина, чи завжди Бог вислуховує наші молитви. Бесіда буде у двох мовах. Після цього буде дискусія над темою. Після Літургії, всі є запрошені на каву і солодке. Лекція буде відбуватися в храмі після кави. Запрошуємо всіх бажаючих до участі.

Ми щиро дякуємо людям, які пожертвували гроші на похорон Анни Кисіль:

Петряєва Лариса, Заверуха Олександр, Іван Данч, Тимошук Валентин, Галина Лихошва, Олена Юник, Іван Хома, Олег і Олена Камізерко, Rabah Alimadji, Оксана Сеньків, Любов Сломушинська, Прот. Володимир Кушнір, Юрій і Олена Гела, Elena Leblanc, Nataliia Makarchuk, Оксана Баняс, Роксолана Баняс, Вадим Пінчук, пані Стелла.

Загальна сума зібраних коштів становить 1575.00 \$.

КОНЦЕРТ СВЯТОГО МИКОЛАЯ: Школа ім. Митрополита Іларіона Огієнка при Катедрі Святої Софії організовує свято Святого Миколая, яке відбудеться в неділю, 7-го грудня 2025 р. в церковній залі після Літургії. В програмі: концерт і святковий обід. Стосовно приватних подарунків від батьків: будь ласка, один подарунок для вашої дитини від родини і не більше. Також школа підготує маленькі подарунки для дітей. Просимо батьків звернутися до директора школи доб. Людмили і подати ім'я вашої дитини, щоб ніхто не залишився без подарунка. Якщо хто з дітей бажає розказати вірш, заспівати, тощо - зверніться до директора школи.

ДИТЯЧИЙ ЛІТНІЙ ТАБІР СВЯТОЇ СОФІЇ:

Церковна рада готує відкриття дитячого табору на території Оселі Святої Софії в липні 2026 року протягом двох тижнів.

Ми відкриваємо вакансії на такі посади:

- директор;
- кухар;
- помічник кухаря;
- культурно - спортивний вихователь;
- вихователь.

Запис та додаткова інформація за тел. 514-627-1420, Олег Камізерко.

ЦЕРКОВНА КРАМНИЦЯ: Ми маємо в продажу церковні календарі українською мовою. Календарі різних розмірів та кольорів. Ціна від 5\$ до 15\$. За кілька тижнів ми отримаємо двомовні церковні календарі, англійською та українською мовами, за ціною 15\$ за примірник. Все це, та багато іншого, ви можете придбати в церковному бутіку біля входу до церкви.

Повідомляємо вас, що **танцювальний гурток для дітей** при церкві Святої Софії в Монреалі відновив свою роботу. Приймаються діти віком від 9 до 15 років. Заняття проходять в церковній залі кожного понеділка з 18:00 до 20:00 і четверга з 19:00 до 21:00 години. Проводить заняття професійний викладач народного танцю. Запрошуємо всіх бажаючих, участь у гуртку, безкоштовна для дітей членів парафії Святої Софії. Разом збережемо українську культуру живою!

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиції проходять у церковній залі щонеділі о 9:00 ранку та поновлюються через 30 хвилин після Божественної Літургії у шкільній будівлі. За інформацією звертайтеся до диригента хору Галини Ваверчак 514-620-9494. Запрошуємо нових хористів до нашого хору - особливо чоловіків!

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: Церковна рада пригадує парафіянам, хто ще не заплатив свою членську церковну вкладку, просимо зробити це по можливості в короткій термін. **Одинокі - \$225; Родина - \$450.**

ВАЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ: якщо ви змінили вашу домашню адресу, номер телефона, поштову адресу, просимо повідомити про це, оскільки наближається завершення 2025-го року, і ми маємо вам надіслати податкові квитанції в новому році. Усі зміни надсилайте до Люби Пукас на lpukas@bell.net

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВІ, ВИ МОЖЕТЕ СКОРИСТАТИСЯ ЦІЄЮ ПРОГРАМОЮ (РАД) ДЛЯ БЕЗПОСЕРЕДНЬОГО ПЕРЕКАЗУ КОШТІВ З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ: Запрошуємо Вас оформити регулярні пожертви для підтримки церкви за допомогою програми PAD. Формуляр є на сайті www.stsophiemontreal.com.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас за адресою lpukas@bell.net, щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

"Майстер клас Різдвяна свічка", яка відбудеться 29 листопада в церковній залі о 13:00.

Вхідний білет 25 доларів, включає:

- 🌿 Творча майстерня зі створення свічки власноруч
 - 🌿 Дотик до історії та культури нашого роду через традиції
 - 🌿 Трав'яний ароматний чай та солодкий стіл
 - 🌿 Атмосфера затишку та родинного тепла, можливість поділитись своєю історією святкування Різдва
 - 🌿 Цікава програма для дітей віком до 12 років, приготування до Свята Миколая 🎅
- Білет за посиланням (QR code) або за телефоном 514-443-0121 (Олена).
Чекаємо на Вас!

CHRISTMAS CANDLE WORKSHOP: Everyone is invited to the "Christmas Candle Workshop" on November 29 at 1:00 p.m. in the church hall.

Admission: \$25, includes:

- 🌿 A creative workshop to make your own candle
- 🌿 A touch of our heritage and culture through traditions
- 🌿 Herbal aromatic tea and a sweet table
- 🌿 A cozy, family-like atmosphere and an opportunity to share your own Christmas stories
- 🌿 A fun program for children under 12, with preparations for St Nicholas Day

Tickets available **via the link (QR code in the poster) or** by phone: 514-443-0121 (Olena).

DONATIONS

(09/20/2025 – 10/27/2025)

The Parish Council would like to express their gratitude to everyone listed below who made a donation to our church.

Щира подяка всім нижче-вказаним особам за пожертви для церкви.

Church needs: O Ambroziak & P Blyszczak, O Andrade, O Banias \$505, G & O Byesyedina, I Choma, A Czerny, I & L Dantch, N & G Djoula, O Gordiy, V & D Holovnych, N Horokhovska & A Trifanov, S & H Horokhovsky, I Hoshko, Z & A Hryckowian, I Kobaliia, P Kovalchuk, G & V Kowryha, P Kowryha, T Kowryha, S Lackmann, K Lakshminarayanan, V Nalywajko, S Oksenchuk, G Orleski,

G Panciuk, B Pope \$800, L Popovich, Y & H Pylypchyk, M Richardson & V Tammara, W Ronish, Y & O Shafranskyi, P & H Skots, C Stasiouk, I Stasiouk & V Bondaryuk, R & M Stasysyn, D Stechysyn \$500, L Sup, I Taran, P Thibault, M Tsyfra, M Varvarich, V Vilbik, L Voloshyna, W Waverchuck & H Hryckowian \$540, V Zaburyanna & D Reshetniak, O & V Zaverukha, L Zozula & J-M Assaad, Zytynsky's Deli

Fellowship Hour: \$61

Orphanage: O & O Kamizerko \$50, M Varvarich \$50

Baptisms: H & V Kulynych, V Relian & M Chub

Memorials:

In memory of **Olga Kuliks:** E Kindrat \$1,000

In memory of **Petro Varvarich:** M Varvarich \$100

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

SPIRITUAL LECTURE: On Sunday, November 30, 2025, Archpriest Volodymyr Kouchnir and Archpriest Stéphane Bigham will hold a bilingual spiritual lecture on the topic "Understanding Prayer". We will discuss what a prayer is, types of prayers, the importance of prayer in the life of a Christian, and whether or not God always hears our prayers. After the Liturgy, everyone is invited for coffee and sweets. The lecture will take place in the Church after coffee.

ST. NICHOLAS CONCERT: The Metropolitan Ilarion Ohienko School at St. Sophie Cathedral is organizing a St. Nicholas celebration, which will take place on Sunday, December 7, 2025, in the church hall after the Divine Liturgy. Program: concert and festive lunch. Regarding personal gifts from parents — please prepare one gift per child from your family, and no more. The school will also prepare small gifts for the children. We kindly ask parents to contact the school principal, Dobr. Lyudmyla, and provide your child's name, so that no one is left without a present. If any children would like to recite a poem, sing, or perform, please contact the school principal.

SAINT SOPHIE CHILDREN'S SUMMER CAMP:

The Parish Council is preparing to open a children's camp for two weeks at Camp Saint Sophie in Chertsey in July 2026. We are looking to hire for the following positions:

- director;
- cook;
- assistant cook;
- cultural and sports educator;
- monitor.

For registration and additional information please contact Oleg Kamizerko, 514-627-1420.

CHURCH BOUTIQUE: We have Ukrainian-language church calendars available for sale in various sizes and colors. Prices range from \$5 to \$15. In a few weeks, we will also have bilingual church calendars (English and Ukrainian) available for \$15 each. All of this, and much more, can be purchased at the church boutique near the entrance.

CHURCH CHOIR: Rehearsals take place in the church hall on Sundays at 9:00 a.m. and begin again 30 minutes after the Divine Liturgy in the school building. For more information please contact Helena Waverchuck-Kouklesky at (514) 620-9494. New members are always welcome – especially men!

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>

GENERAL INFORMATION

MEMBERSHIP FEES: *The Parish Council wishes to remind members that single membership is \$225 and \$450 for family. Those who did not pay yet for this year, please do so as soon as you can.*

IMPORTANT NOTICE: *I want to bring to your attention that it is important to advise the church of your address, telephone and email changes. As the end of the year approaches and we will be sending out tax receipts in the new year, let's make sure that they are mailed to the correct addresses. All changes should be sent to Luba Pukas at lpukas@bell.net*

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS: Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments.

CONTACT INFORMATION UPDATE: *Please contact **Luba Pukas** at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.*